



## به چه دلیل این آزمایش برای کودکان شما مهم می باشد

بموقع تشخیص دادن بیماری دیابت نوع یک کمک می کند...

- ۱ که این بیماری را زودتر بشناسیم و درمان کنیم
- ۲ که از هیپرگلیسمی خطرناک جلوگیری کنیم
- ۳ که تردید و ترس شما را پایین بیاوریم
- ۴ که خانواده ها را با برنامه آموزش وسیع آماده کنیم

بموقع تشخیص دادن بیماری کلسترول خون کمک می کند...

- ۱ که از عوارضی مثل سکته قلبی یا سکته مغزی جلوگیری میکند
- ۲ توسط توصیه های تغذیه ای وسیع خانواده ها راه پشتیبانی خواهیم کرد
- ۳ که اعضای دیگر خانواده را بشناسیم و درمان کنیم

با کمال میل سوالهای شما را در این رابطه پاسخگو میباشیم

**AUF DER BULT**

Zentrum für Kinder und Jugendliche

Prof. Dr. med. Olga Kordonouri

Prof. Dr. med. Thomas Danne

Chefärzte der Allgemeinen Kinderheilkunde,  
Diabetologie, Endokrinologie und  
Klinische Forschung

Kinder- und Jugendkrankenhaus AUF DER BULT  
Janusz-Korczak-Allee 12 . 30173 Hannover

Tel.: 0800 fr1dolin (0800 37136546) kostenlos  
E-Mail: fr1dolin@hka.de

Fotos: Ina Niernberg | grafik design: Simone Schmidt



با همکاری:



Berufsverband der  
Kinder- und Jugendärzte e.V.  
Landesverband Niedersachsen

**HelmholtzZentrum münchen**  
Deutsches Forschungszentrum für Gesundheit und Umwelt

**Fr1dolin**



زود شناختن مریضی دیابت نوع یک و  
هیپرکلسترول ارسی در نیدرزاکسن

## آیا فرزند من هم، قند خون و کلسترولش بالا هست؟

آزمایش خون در این رابطه برای کودکان مجانی می باشد

اسم این پروژه Fr1dolin می باشد  
می باشد و به همیات مالی شما نیازمند می باشد  
در صورت امکان  
از کمک مالی شما سپاسگزاریم

Spendenkonto: **AUF DER BULT**  
Bank für Sozialwirtschaft  
IBAN: DE18 0018 0000 0510 2512 85  
BIC: BFSWDE33HAN

Stand: 11/2016



Eine Einrichtung der  
Hannoverschen Kinderheilstiftung  
Stiftung des privaten Rechts seit 1863

www.fr1dolin.de





## مادران و پدران عزیز،

در جریان هستید که از ۳۰۰ کودک یک کودک دارای دیابت نوع یک میباشند؟ پیشبینی این بیماری تا کنون مشکل بوده است و به طور غیر منتظره اتفاق می افتاده. کلسترول خون بالا یک بیماری ارسی است که در دوران کودکی دیرشناخته میشود.

به طور غیرمنتظره این بیماری با چربی بالا در خون خود را نشان می دهد. این بیماری به تحجر رگ های خونی منجر میشود و در مرور زمان عوارض سکتة مغزی و سکتة قلبی در سن جوانی خواهد بود. بیشتر موارد تعداد بیشتری در خانواده به این بیماری مبتلا هستند.

## این پروژه Fr1dolin کمک میکند!



یک آزمایش خون ساده کافی هست: با این تست ساده میتوان قبل از علائم دیابت نوع یک بیماری را تشخیص داد. مریضی ارسی کلسترول بالا را زودتر شناخت و درمان کرد و از اسرای جدی جلوگیری کرد.

## چگونه طرز عمل آزمایش خونی انجام خواهد شد؟

با دکتر اطفال در ملاقات بعدی درباره این پروژه صحبت کنید که بتوانید تمام اطلاعات را دریافت کنید. با موافقت شما چند قطره خون از انگشت کودکتان برداشت می شود. این آزمایش بی خطر است و درد ندارد.

## معنا این پروژه این هست که:

فریدلین ابتکار عمل است که به خانواده هایی که در نیدرزاکنس زندگی می کنند امکان آزمایش خونی برای کودکانشان میدهد. با این تحقیق میشود هم دیابت نوع یک و هم کلسترول بالا را آزمایش کنند. هر پزشک متخصص اطفال این آزمایش را برای کودکان بین دو تا شیش سال سریع و مطمئن انجام خواهند داد.

در Kinder- und Jugendkrankenhaus AUF DER BULT در رهانوفر تمام جواب آزمایشها جمع میشوند و به بررسی علمی میپردازند.

با کمهای بیدریغ شما:

## اگر فرزند من به این بیماری مبتلا باشد چه باید کرد؟

اگر در آزمایش خون کودکانتان یکی از این دو بیماری جواب مثبت داشته باشد خانوادهایتان از متخصص های Kinder- und Jugendkrankenhaus AUF DER BULT که کار می کنند راهنمایی و آموزش یاد می گیرند. با کمک شما برای پیشگیری طرح خواهیم ریخت. که بتوانید مطمئن و آمادهدر آینده زندگی کنید.



تشخیص زودتر  
نجات دهنده  
زندگی سالمتر

